Aéroports Du Cameroun

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 14 /AONO/ADC/CIPM/2023 DU 26 / 04 /2023

POUR LA MAITRISE D'ŒUVRE DE LA MODERNISATION DES EQUIPEMENTS ACTIFS DU RESEAU LOCAL DE LA SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.

Financement : SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.
Imputation : BUDGET DE LA SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A., Exercice 2023, Ligne 24420507.

1. Objet de l'appel d'offres

Dans la perspective de garantir la qualité de l'exécution des prestations de modernisation des équipements actifs du réseau local sur les plateformes aéroportuaires de Yaoundé-Nsimalen et Douala, suivant les normes et les règles de l'art en la matière, et dans les conditions de sureté et de sécurité exigée, le Directeur Général de la société Aéroports Du Cameroun S.A., Maître d'Ouvrage, lance un appel d'offres national ouvert pour la maîtrise d'œuvre desdites prestations.

2. Consistance des prestations de la maîtrise d'œuvre

Les prestations objet du présent appel d'offres portent sur :

i. Les consultations des configurations des routeurs CISCO ASA 5525 ;
ii. Le contrôle et validation des configurations de base des routeurs CISCO FIRE POWER 2130 ;
iii. La vérification de l'implémentation de l'ensemble des licences ;
iv. La vérification de l'ensemble des configurations des équipements FIRE POWER ;
v. La validation de l'ensemble des tests ;
vi. La validation des essais et de la mise en service des équipements ;
vii. La participation à la réception des travaux après leur achèvement.

NB : Les détails sont contenus dans les Termes De Référence (TDR) du présent Dossier d'Appel d'Offres.

3. Consistance des prestations objet de la présente maîtrise d'œuvre

Les prestations objet de la présente maîtrise d'œuvre portent sur :

i. la fourniture, l'installation et la configuration de deux (02) routeurs CISCO FIRE POWER 2130 ;
ii. la fourniture du support technique d'une durée de trois (03) ans CON-SSSNT-FPR 2130 ;
iii. la fourniture de deux (02) licences L-FPR2130T-TMC-3Y Cisco FPR2130 Threat Defense, Threat Malware and URL 3Y ;
iv. la fourniture d'un (01) commutateur CISCO 9500 ;
v. la fourniture de deux (02) commutateurs 2960-X ;
vi. la fourniture de modules SFP GLC-SX-MMD= 1000BASE-SX SFP module, MMF, 850nm, DOM ;
vii. la fourniture et l'installation de deux (02) consoles d'administration de type VMware ;
viii. la fourniture d'une licence du logiciel FMC Firepower management center pour dix (10) utilisateurs ;
ix. la migration des configurations des CISCO ASA-5525 vers CISCO FIRE POWER 2130 ;
x. la formation aux modules FTD et FMC.

4. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte à égalité de conditions aux Bureaux d'Etudes Techniques ayant leur siège social en République du Cameroun et spécialisées dans le suivi et le contrôle dans l'implémentation des réseaux informatiques de nouvelle génération.

5. **Allotissement**

Les prestations sont constituées en un seul lot.

6. **Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel des prestations au vu du coût des prestations est d'environ **quinze millions (15 000 000) F CFA TTC.**

7. **Financement**

Les prestations objet du présent appel d'offres seront financées par le Budget de la société Aéroports Du Cameroun S.A., exercice 2023, ligne 24420507.

8. **Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables au **Département de la Gestion Administrative des Marchés** de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **porte 0104, Tél. 222 23 36 02, postes 335/359,** dès publication du présent avis.

9. **Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au **Département de la Gestion Administrative des Marchés** de la société Aéroports Du Cameroun S.A., porte 0104, sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **Tél. 222 23 36 02, postes 335/359,** dès publication du présent avis, sur présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de **vingt-cinq mille (25 000) FCFA dans le compte intitulé «CAS – ARMP »** ouvert dans les agences BICEC : Yaoundé Agence centrale, Douala Bonanjo, Limbé, Buéa, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, Ngaoundéré, Garoua et Maroua.

10. **Visite du site**

Pour une meilleure appréciation des prestations à effectuer, il est prévu une visite guidée des sites concernés à l'attention des soumissionnaires selon le chronogramme ci-après :

- Yaoundé le 15/05/2023 à **11 heures** précises, le point de rencontre est le secrétariat du Chef de Département des Systèmes d'Information de la société Aéroports Du Cameroun S.A, sis à la Direction Générale de la société Aéroports Du Cameroun S.A.
- Douala le 12/05/2023 à **11 heures** précises, le point de rencontre est le secrétariat du Directeur de l'Aéroport International de Douala.

11. **Remise des offres**

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en **sept (07) exemplaires** dont **un (01) original et six (06) copies** marqués comme tels, devra parvenir sous plis fermé, sous peine de rejet, au **Département de la Gestion Administrative des Marchés** de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **porte 0104**, au plus tard le 29/05/2023 **à 12 heures,** et devra porter la mention :

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 14/AONO/ADC/CIPM/2023 DU 26/04/2023

POUR LA MAITRISE D'ŒUVRE DE LA MODERNISATION DES EQUIPEMENTS ACTIFS DU RESEAU LOCAL DE LA SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.

« À n'ouvrir qu'en séance de dépouillement ».

12. **Cautionnement provisoire**

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission délivrée par un établissement bancaire de premier rang ou une compagnie d'assurance, agréée par le ministère en charge des Finances, d'un montant de **trois cent**

mille (300 000) Francs CFA et valable pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de remise des offres. La liste des structures habilitées est jointe en pièce n°10.

13. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

14. Ouverture des plis

L'ouverture des offres se fera en deux temps.

L'ouverture des offres administratives et techniques aura lieu le 29 / 05 /2023 à **13 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun S.A., dans le bureau de la Commission sis à l'aérogare passagers de Yaoundé-Nsimalen, **porte 1103.**

Celle des offres financières aura lieu au terme de l'analyse technique et ne concernera que les soumissionnaires ayant obtenu la note technique minimale requise.

15. Délai d'exécution

Le délai prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des prestations est de **six (06) mois** dont **cinq (05) mois** pour la durée des travaux et **un (01) mois** pour l'élaboration du rapport final.

16. Évaluation des offres

Les offres seront évaluées sur la base des critères éliminatoires et essentiels ci-après :

16.1. Critères éliminatoires

a) Dossier administratif incomplet ou au moins une pièce administrative non conforme (confère RPAO, enveloppe administrative) ;
b) Dossier financier incomplet (confère RPAO, enveloppe financière) ;
c) Absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon de marché au cours des trois (03) dernières années et de non inscription à la liste des entreprises défaillantes annuellement établie par le MINMAP (à joindre dans le dossier technique) ;
d) Présence d'une pièce falsifiée ou fausse déclaration ;
e) Présence d'informations financières dans l'offre administrative ou technique ;
f) Note technique inférieure à **80 points sur 100** pour la notation technique ;
g) Absence de renseignement d'un prix unitaire quantifié ;
h) Refus du soumissionnaire d'accepter les corrections des erreurs arithmétiques de son offre financière ;
i) Présence d'une information financière dans les dossiers administratifs ou les offres techniques.

16.2. Critères essentiels

1)	Références en prestations similaires :	**20 pts ;**
2)	Qualité du personnel :	**40 pts ;**
3)	Note méthodologique :	**15 pts ;**
4)	Moyens matériels :	**10 pts ;**
5)	Capacité financière :	**07 pts ;**

6) Preuves d'acceptation des conditions du marché : **03 pts ;**
7) Attestation de visite de site : **03 pts ;**
8) Présentation de l'offre : **02 pts.**

Les détails de la notation sont contenus dans le RPAO.

17. Méthode de sélection du consultant

Le consultant sera choisi par la méthode de Qualité/Coût, conformément aux procédures décrites dans le présent Dossier d'Appel d'Offres.

18. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une durée de **soixante (60) jours** à partir de la date limite du dépôt des offres.

19. Attribution du marché

Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre la mieux disante et remplissant les capacités administratives et techniques requises.

20. Renseignements complémentaires

Des renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Département des systèmes d'information de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen **Tél. 222 23 36 02, poste 228**.

NB : Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS aux numéros suivants :

- MINMAP **: 673 20 57 25 / 699 37 07 48 ;**
- CONAC **: 222 20 37 32 / 658 26 26 82;**
- Numéro vert CONAC : **1517**.

24 AVR 2023

Yaoundé, le.....

LE DIRECTEUR GENERAL,

AEROPORTS DU CAMEROUN S.A * DIRECTEUR GENERAL *

Thomas Ewona Assoumou

Ampliations :

- *MINMAP (pour information)*
- *ARMP (pour information)*
- *Conseil d'Administration (pour information) ;*
- *Président CIPM (pour information) ;*
- *DG. I (pour information) ;*
- *DX.DLA/DX.NSI (pour affichage) ;*
- *Département de la Gestion Administrative des marchés (pour archivage) ;*
- *Service du Courrier (pour affichage) ;*
- *Site internet ADC SA (www.adcsa.aero).*

Aéroports Du Cameroun
DIRECTION GENERALE

OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS

No 14 /AONO/ADC/CIPM/2023 OF 26 / 04 /2023

FOR THE PROJECT MANAGEMENT OF THE MODERNISATION OF THE ACTIVE EQUIPMENT FOR THE LOCAL NETWORK OF AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.

Financing: AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.
Budget Head: BUDGET OF AEROPORTS DU CAMEROUN S.A 2023 Financial Year, Line 24420507.

1. Purpose of the Call for Tenders

In the prospect of ensuring good execution of the modernisation of the active equipment of the local network to "Aéroports Du Cameroun S.A", in conformity with the standards and regulations of the field, under the required safety and security conditions, the General Manager, Contracting Authority, hereby launches an Open National Call for Tenders for the project management of the said works.

2. Nature of Services

The services that from the purpose of this call for tenders are concerned by the following:

i. CISCO ASA 5525 routeur's configuration queries;
ii. Control and validation of routers CISCO FIRE POWER 2130 basic configurations;
iii. Verification of the implementation of all licenses;
iv. Verification of all FIRE POWER equipment configurations;
v. Validation of all tests;
vi. Confirmation of the testing of applications and setting in function of the equipment;
vii. Participation in receiving work after completion.

Note: Details are contained in the Terms of Reference and the bill of quantities and cost estimate.

3. Consistency of the work covered by this project management

The services under this supervision shall include:

i. The supply, installation and configuration of two (02) routers CISCO FIRE POWER 2130;
ii. The provision of technical support for a period of three (03) years CON-SSSNT-FPR 2130;
iii. The supply of two (02) Cisco FPR2130T-TMC-3Y Threat Defense, Threat Malware and URL 3Y licences;
iv. The supply of one (01) CISCO 9500 switch;
v. The supply of two (02) 2960-X switches;
vi. The supply of GLC-SX-MMD= 1000BASE-SX SFP module, MMF, 850nm, DOM;
vii. The supply and installation of two (02) VMware management consoles;
viii. The supply of a licence for the FMC Firepower management centre software for ten (10) users;
ix. The migration of the CISCO ASA-5525 configurations to CISCO FIRE POWER 2130;
x. The training in FTD and FMC modules.

Details are contained in the Special Technical Clauses and the bill of quantities and cost estimate.

4. Participation and Origin

Participation in this call for tenders is open, on equal conditions, Technical Design Offices installed in the Republic of Cameroon and specialized in monitoring and control of the implementation of next-generation computer networks.

5. Allotment

The services shall not be subdivided into lots.

6. Estimated Cost

The estimated cost in view of the cost of the works is approximately **fifteen million (15,000,000) CFA Francs ATI.**

7. Financing

The services under this call for tenders shall be financed by the budget of *Aéroports Du Cameroun S.A.* 2023 financial year, Budget Line: 24420507.

8. Consultation of Tender File

The Tender File may be consulted during working hours at the **Department of Administrative Management of Contracts** of *Aéroports Du Cameroun S.A,* Room 0104, located at the Yaoundé-Nsimalen International Airport, Tel. **222 23 36 02**, **Extensions 335/359**, upon publication of this notice.

9. Acquisition of Tender File

The Tender File may be the Department of Administrative Management of Contracts of *Aéroports Du Cameroun* S.A., PO. Box: 13 615 Yaoundé, Telephone: **222 23 36 02,** Extensions 335/359, upon publication of this call for tenders, against presentation of a receipt attesting to the payment of a non-refundable sum of **twenty-five thousand (25,000) CFA Francs in the account referred to as "CAS–ARMP"** opened in the following BICEC branches (Yaoundé Central Branch, Douala Bonanjo, Limbe, Buea, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, N'Gaoundere, Garoua and Maroua).

10. Site visit

For a better appraisal of the work to be performed, a guided tour shall be organized for bidders according to the following schedule:

- Yaoundé **on** 15 / 05 **/2023** as from **11:00am**, meeting point shall be the secretariat of the Department of Information Systems of Aéroports Du Cameroun S.A.
- Douala **on** 12 / 05 **/2023** as from **11:00am**, meeting point shall be the secretariat of the Director of the Douala International Airport.

11. Submission of Bids

Each bid drafted in English or French, in **seven (07) copies**, including **the original copy and six (06) copies** labelled as such, shall be submitted under sealed envelopes, under pain of rejection, to the Department of Administrative Management of Contracts of *Aéroports Du Cameroun S.A,* no later than 29 / 05 **/2023 at 12 O'clock,** and shall be labelled as follows:

"OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS

No 14 **/AONO/ADC/CIPM/2023 OF** 26 / 04 **/2023**

FOR THE PROJECT MANAGEMENT OF THE MODERNISATION OF THE ACTIVE EQUIPMENT FOR THE LOCAL NETWORK OF AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.

To be opened only during the bid-opening session".

12. Provisional guarantee (Bid Bond)

Each bidder shall attach to his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking institution or insurance company, approved by the Ministry in charge of Finance, of an amount of **three hundred thousand (300,000) CFA Francs and valid during ninety (90) days from the date of submission of bids.** The list of authorized structures is attached in Exhibit 10.

13. Admissibility of Bids

Under pain of rejection, other required administrative documents must be produced in original copies or in copies certified true by the issuing service or competent administrative authority, in conformity with the provisions of the Special Regulations of the Call for Tenders. They must be dated less than three (03) months old preceding the original submission date or they must have been issued before the date of signature of the tender notice.

Any incomplete bid that does not comply with the specifications of the Tender File shall be declared inadmissible. Especially, the absence of the bid bond issued by a first rate banking institution or a company insurance approved by the Ministry in charge of Finance, or non-respect of model tender documents shall lead to the outright rejection of the bid without any recourse.

14. Opening of Bids

The opening of bids will be done in two stages.

The opening of administrative and technical bids shall take place on 29 / 05 /**2023 at 1 pm**, by the Internal Tenders Board of *Aéroports Du Cameroun* S.A., in the Board Office located at the Yaoundé-Nsimalen Passenger Terminal, **Room1103.**

That of the financial bids will take place at the end of the technical analysis and will only concern bidders with the minimum technical score required.

15. Term for Execution

The deadline prescribed by the Contracting Authority for the provision of services is **six (6) months** including **five (5) months** for the duration of works and **one (1) month** for the drafting of the final report.

16. Evaluation of Bids

The bids shall be evaluated according to the following eliminatory and essential points:

16.1. Eliminatory Criteria

a) Incomplete administrative or non-conforming administrative document (see RPAO, administrative envelope,);
b) Incomplete financial file (see RPAO, financial envelope) ;
c) Absence of a sworn statement of non-abandonment of contract over the last three (03) years and of non-registration on the list of defaulting companies established annually by MINMAP (to be attached in the administrative file);
d) The presence of a falsified document or a false declaration;
e) Presence of information relating to the financial bid in the administrative and technical bids;
f) Technical score less than **80 points out of 100** for the rating of the essential criteria;
g) Absence of information on a quantified unit price;
h) Bidder's refusal to accept corrections of arithmetical errors in his financial bid ;
i) Presence of financial information in administrative files or technical offers.

16.2 Essential criteria

1)	References in similar services	**20 pts;**
2)	Quality of intervention staff:	**40 pts;**
3)	Methodological mark	**15 pts;**
4)	Material resources	**10 pts;**
5)	Financial capacity	**07 pts;**
6)	Evidence of acceptance of contract conditions	**03 pts;**
7)	Site visit attestation;	**03 pts;**
8)	Bid presentation	**02 pts;**

Marking details are contained in the RPAO.

1. Method of Selection of Consultant

The consultant shall be selected according to the Quality/Cost selection method, in accordance with the procedures described in this Tender File.

2. Bid Validity Duration

Bidders shall be bound by their bids for a period of **sixty (60) days**, with effect from the deadline determined for the submission of bids.

3. Contract Award

The contract shall be awarded to the bidder who has submitted the lowest financial bid and who meets the required administrative and technical capacities.

4. Additional Information

Any additional technical information may be obtained, during working hours, from the Department of Information Systems of "Aéroports Du Cameroun S.A", located at the Yaoundé-Nsimalen International Airport **Tel: 222 23 36 02, Extension 228.**

Note: For any act of corruption, please call or send an SMS to MINMAP though the following numbers:

1. MINMAP: **673 20 57 25/ 699 37 07 48;**
2. CONAC: **222 20 37 32/ 658 26 26 82;**
3. Toll-free number CONAC: **1517.**

24 AVR 2023

Yaoundé,
THE GENERAL MANAGER

AÉROPORTS DU CAMEROUN S.A. DIRECTEUR GENERAL

Thomas Owona Assoumou

Copies:

- *MINMAP (for information);*
- *ARMP (for information);*
- *ADC Hoard of Directors (for information);*
- *CIPM Chairperson (for information);*
- *DG.I (for information);*
- *DX.DLA/DX.NSI (for posting);*
- *Department of Administrative Management of Contracts (for archiving);*
- *Mail Service (for posting);*
- *ADC S.A Web site (www.adcsa.aero).*